

# **Årsrapport for 2017**

01.01.17 - 31.12.17  
(18. regnskabsår)

## **East & West Ltd. ApS**

Vesterbro 19 A st. tv.  
9000 Aalborg

CVR-nr. 25626052

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling den 31. maj 2018.

Dirigent: \_\_\_\_\_  
Jan Granat

# Indholdsfortegnelse

---

Ledelsespåtegning	2
Selskabsoplysninger	3
Ledelsesberetning	4
Anvendt regnskabspraksis	5
Resultatopgørelse 1. januar - 31. december	7
Balance 31. december	8
Noter til årsrapporten	10

# Ledelsespåtegning

---

Direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for 2017 for East & West Ltd. ApS.

Årsrapporten, der ikke er revideret, er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Direktionen anser betingelserne for at undlade revision for opfyldt.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2017 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar 2017 - 31. december 2017.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Aalborg, den 31. maj 2018.

## **Direktion**

Kelun Wang

Generalforsamlingen har besluttet, at årsregnskabet for det kommende regnskabsår ikke skal revideres. Direktionen anser betingelserne for at undlade revision for opfyldt.

# Selskabsoplysninger

---

<b>Selskabet</b>	East & West Ltd. ApS Vesterbro 19 A st. tv. 9000 Aalborg
	CVR-nr.: 25626052 Etableret: 15. september 2000 Hjemstedskommune: Aalborg Regnskabsår: 1. januar - 31. december
<b>Direktion</b>	Kelun Wang
<b>Revisor</b>	LG Revision I/S  Østre Fælledvej 8 9400 Nørresundby
<b>Hovedaktivitet</b>	Selskabets aktiviteter omfatter drift af akupunkturklinikker.

# Ledelsesberetning

---

## **Selskabets væsentligste aktiviteter**

Selskabets aktiviteter omfatter drift af akupunkturklinikker.

# Anvendt regnskabspraksis

---

Årsrapporten for East & West Ltd. ApS for 2017 er aflagt efter årsregnskabslovens regnskabsklasse B.

Anvendt regnskabspraksis er den samme som sidste år.

## RESULTATOPGØRELSEN

### Servicevirksomhed

Bruttofortjenesten er en sammendragning af nettoomsætningen, andre driftsindtægter, omkostninger til råvarer og hjælpematerialer samt andre eksterne omkostninger.

Nettoomsætningen ved udførelse af behandlinger indregnes i resultatopgørelsen, såfremt behandlingen har fundet sted inden årets udgang.

Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer indeholder det forbrug af råvarer og hjælpematerialer, der er anvendt for at opnå årets nettoomsætning.

### Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til salg, reklame, administration, lokaler, nedskrivning af tilgodehavender m.v.

### Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inkl. feriepenge og pensioner, samt andre omkostninger til social sikring m.v. af selskabets medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrukket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.

### Finansielle indtægter

Renteindtægter, udbytte fra børsnoterede aktier, kursgevinster på obligationer og aktier, rentegodtgørelse under acontoskatteordningen samt positive valutakursdifferencer vedrørende transaktioner i fremmed valuta. Realiserede valutakursdifferencer opgøres som forskellen mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen. Ikke-realiserede valutakursdifferencer opgøres som forskellen mellem transaktionsdagens kurs og balancedagens kurs.

### Finansielle omkostninger

Renteomkostninger, kurstab på obligationer, aktier og realkreditlån, rentetillæg under acontoskatteordningen samt nedskrivning af tilgodehavender og andre finansielle aktiver.

### Skat af årets resultat

Skat af årets resultat omfatter årets skat og årets forskydning i udskudt skat. Aktuel skat beregnes med udgangspunkt i årets resultat før skat, korrigeret for ikke-skattepligtige indtægter og omkostninger. Ved beregningen er anvendt en skatteprocent på 22.

# Anvendt regnskabspraksis

---

## BALANCEN

### Materielle anlægsaktiver

Andre anlæg, driftsmateriel og inventar måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til brug.

Der foretages lineære afskrivninger over den forventede brugstid, baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

Andre anlæg, driftsmateriel og inventar                      5 år

Fortjeneste og tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste og tab ved salg indregnes i resultatopgørelsen under posten "Afskrivninger".

### Finansielle anlægsaktiver

#### Værdipapirer

Andre værdipapirer og kapitalandele, der indregnes under omsætningsaktiver, består af børsnoterede aktier. Aktierne måles til dagværdi. Realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab indregnes i resultatopgørelsen.

#### Børsnoterede aktier

Aktierne måles til dagsværdi (kursværdien på balancedagen). Årets ændring i aktiernes samlede kursværdi indregnes med ét beløb i resultatopgørelsens finansielle poster.

#### Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter, indregnet under aktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

#### Gældsforpligtelser

Gæld måles til nominel restgæld.

# Resultatopgørelse 1. januar - 31. december

	Note	2017 kr.	2016 tkr.
<b>Bruttofortjeneste</b>		<b>1.074.596</b>	<b>845</b>
Personaleomkostninger	1	985.494	760
Af- og nedskrivninger af anlægsaktiver		0	4
<b>Ordinært resultat før finansielle poster</b>		<b>89.102</b>	<b>80</b>
Indtægter af andre kapitalandele, værdipapirer og tilgodehavender		11.789	10
Andre finansielle indtægter		61.872	71
Andre finansielle omkostninger		43.875	97
<b>Resultat før skat</b>		<b>118.888</b>	<b>64</b>
Skat af årets resultat	2	26.906	15
<b>Årets resultat</b>		<b>91.982</b>	<b>49</b>
<b>Forslag til resultatdisponering</b>			
Overført fra tidligere år		271.214	222
Årets resultat		91.982	49
<b>Til disposition</b>		<b>363.196</b>	<b>271</b>
Overført resultat		363.196	271
<b>Disponeret i alt</b>		<b>363.196</b>	<b>271</b>



## Balance 31. december

---

	Note	2017	2016
		kr.	tkr.
<b>Aktiver</b>			
<b>Anlægsaktiver</b>			
<b>Finansielle anlægsaktiver</b>			
Deposita		35.225	35
<b>Finansielle anlægsaktiver i alt</b>	3	<u>35.225</u>	<u>35</u>
<b>Anlægsaktiver i alt</b>		<u>35.225</u>	<u>35</u>
<b>Omsætningsaktiver</b>			
<b>Tilgodehavender</b>			
Periodeafgrænsningsposter		5.100	5
<b>Tilgodehavender i alt</b>		<u>5.100</u>	<u>5</u>
<b>Værdipapirer og kapitalandele</b>			
Andre værdipapirer og kapitalandele		595.320	478
<b>Værdipapirer og kapitalandele i alt</b>		<u>595.320</u>	<u>478</u>
<b>Likvide beholdninger</b>		<u>134.493</u>	<u>242</u>
<b>Omsætningsaktiver i alt</b>		<u>734.913</u>	<u>725</u>
<b>Aktiver i alt</b>		<u>770.138</u>	<u>760</u>

## Balance 31. december

---

	Note	<u>2017</u>	<u>2016</u>
		kr.	tkr.
<b>Passiver</b>			
<b>Egenkapital</b>			
Virksomhedskapital		125.000	125
Overført resultat		<u>363.196</u>	<u>271</u>
<b>Egenkapital i alt</b>	4	<b><u>488.196</u></b>	<b><u>396</u></b>
<b>Gældsforpligtelser</b>			
<b>Kortfristede gældsforpligtelser</b>			
Selskabsskat		14.312	12
Anden gæld		<u>267.630</u>	<u>352</u>
<b>Kortfristede gældsforpligtelser i alt</b>		<b><u>281.943</u></b>	<b><u>364</u></b>
<b>Gældsforpligtelser i alt</b>		<b><u>281.943</u></b>	<b><u>364</u></b>
<b>Passiver i alt</b>		<b><u>770.138</u></b>	<b><u>760</u></b>

# Noter til årsrapporten

<b>1</b>	<b>Personaleomkostninger</b>	<b>2017</b> kr.	<b>2016</b> tkr.
	Løn, gager og vederlag	895.371	671
	Pensioner	71.089	73
	Andre udgifter til social sikring	19.033	17
	<b>Personaleomkostninger i alt</b>	<b>985.494</b>	<b>760</b>

Gennemsnitlig antal beskæftigede medarbejdere i indeværende år 3, sidste år 3.

<b>2</b>	<b>Skat af årets resultat</b>	<b>2017</b> kr.	<b>2016</b> tkr.
	Skat af årets resultat	26.906	16
	Udskudt skat af årets resultat	0	-1
	<b>Skat af årets resultat i alt</b>	<b>26.906</b>	<b>15</b>

<b>3</b>	<b>Finansielle anlægsaktiver</b>	<b>Forudbetaling er</b> kr.
	Kostpris, primo	35.225
	<b>Kostpris, ultimo</b>	<b>35.225</b>
	<b>Regnskabsmæssig værdi, ultimo</b>	<b>35.225</b>

<b>4</b>	<b>Egenkapital</b>	<b>Selskabs- kapital</b> kr.	<b>Overført resultat</b> kr.	<b>I alt</b> kr.
	Saldo primo	125.000	271.214	396.214
	Årets resultat	0	91.982	91.982
	<b>Saldo ultimo</b>	<b>125.000</b>	<b>363.196</b>	<b>488.196</b>